



MINISTERSTWO ROLNICTWA I ROZWOJU WSI
DEPARTAMENT ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH
00-930 Warszawa, ul. Wspólna 30, tel.: (22) 623-25-55, fax.: (22) 623-20-51



Program
Rozwoju
Obszarów
Wiejskich
na lata 2007-2013

ROW/ws/ar-213/20/ 591 /09

Warszawa, 2 lutego 2009 r.

Według rozdzielnika

Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na pismo z dnia 28 stycznia 2009 r. (znak: WPROW.I.AST.3490/13/09), zawierające pytanie: czy środki finansowe przeznaczone na sfinansowanie kosztów operacji zapisane w uchwale budżetowej gminy (załącznik 11 wniosku o przyznanie pomocy w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi”), mogą zostać ujęte w uchwale budżetowej w następujący sposób: 25% wkład własny, 75% - EFRROW, w załączeniu przesyłam interpretację Pani Marianny Borowskiej, Zastępcy Dyrektora w Ministerstwie Finansów w tej sprawie, aktualną również w okresie programowania 2007 – 2013.

Ponadto, przesyłam pismo Pani Elżbiety Suchockiej – Rogulskiej, Ministra Finansów w sprawie możliwości wskazania pożyczki z Banku Gospodarstwa Krajowego jako środków budżetu jednostki samorządu terytorialnego przeznaczonych na realizację działań PROW 2007-2013 wraz z pismem, na które udzielona została odpowiedź, z uprzejmą prośbą o zapoznanie się z ich treścią.

Z poważaniem,

DYREKTOR
Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich

Mieczysław Paradowski

Załączniki:

- 1) pismo znak: STI-4800-70/2006/123;
- 2) pismo znak: ROW/ws/ar-823/2189/08;
- 3) pismo znak: STI-4834-21/WWR/08/1863.

Do wiadomości: według rozdzielnika.

Urząd Marszałkowski w Łodzi	
Departament Funduszu Rozwoju Obszarów wiejskich	
Data wpływu	6 02 2009
Ilość załączników	2/5
Podpis przyjmującego	Pawl



KOPIA

**MINISTERSTWO ROLNICTWA****I ROZWOJU WSI***Podsekretarz Stanu**Bogusław Nadolnik*

ROW/ws/ar-823/21823/08

Warszawa, 20.04.2007 r.

Pani
Elżbieta Suchocka - Roguska
Sekretarz Stanu
w Ministerstwie Finansów

W związku ze zmianą ustawy z dnia 22 września 2006 r. o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej (Dz.U.06.187.1381, zm. Dz.U.08.52.304), polegającej między innymi na umożliwieniu jednostkom samorządu terytorialnego korzystania z wyprzedzającego finansowania w formie oprocentowanej pożyczki, udzielanej przez Bank Gospodarstwa Krajowego, w części odpowiadającej wkładowi funduszu EFRROW oraz zbliżającym się terminem uruchomienia działań „Odnowa i rozwój wsi” i „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętych Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (PROW 2007-2013), zwracam się z uprzejmą prośbą o opinię w następującej sprawie.

W działaniach „Odnowa i rozwój wsi” oraz „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” PROW 2007-2013 pomoc będzie polegała na refundacji kosztów kwalifikowalnych operacji w wysokości nieprzekraczającej 75% tych kosztów, z tym że dla jednej miejscowości nie więcej niż 500 000 zł w okresie realizacji PROW 2007-2013. W związku z tym, wnioskodawcy zobowiązani zostali do zabezpieczenia środków finansowych na realizację operacji na etapie składania wniosku o przyznanie pomocy. W przypadku, gdy wnioskodawcą będzie gmina, potwierdzenie posiadanych środków powinno znaleźć odzwierciedlenie w uchwale budżetowej gminy. Dlatego też, mając na uwadze przepis wymienionej ustawy, pojawia się pytanie, czy gmina może wskazać w budżecie jako środki przeznaczone na realizację operacji w ramach działań „Odnowa i rozwój wsi” oraz „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” PROW 2007-2013 pożyczkę z Banku Gospodarstwa Krajowego, na podstawie złożonego wniosku o udzielenie pożyczki.

Ze względu na fakt, że zagadnienie to ma kluczowe znaczenie dla przyszłych beneficjentów PROW 2007-2013, uprzejmie proszę o udzielenie odpowiedzi w możliwie jak najkrótszym terminie.

DYREKTOR*Mieczysław Paradowski*



MINISTERSTWO FINANSÓW
Departament Finansów
Samorządu Terytorialnego
ST1 -4800-70/2006/123

Warszawa, 2006-02-15

W związku z pismem z dnia 12 stycznia 2006 r. Nr DKBI-301/5/06 w sprawie zasad stosowania czwartej cyfry klasyfikacji budżetowej dochodów i wydatków w związku z realizacją zadań finansowanych lub współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej - Ministerstwo Finansów uprzejmie informuje:

Wydatki poniesione przez jednostkę samorządu terytorialnego w związku z realizacją programów współfinansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej należy ujmować w budżecie jednostki w odpowiednich podziałkach klasyfikacji budżetowej, w zależności od rodzaju wydatków, z odpowiednią czwartą cyfrą dodaną do paragrafu - stosownie do zapisów zawartych w załączniku nr 4 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 września 2004 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 209, poz. 2132 z późn. zm.).

Dodaną do paragrafów wydatkowych cyfrą „8”, powinna być oznaczona ta część wydatków ponoszonych przez jednostki samorządu terytorialnego ze środków własnych bądź uzyskanych z pożyczki na prefinansowanie z budżetu państwa na realizację przedsięwzięć w ramach programów lub projektów finansowanych ze środków z funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności oraz Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, która zgodnie z umową podlega refundacji ze środków Unii Europejskiej. Wydatki ponoszone przez jednostkę samorządu terytorialnego w ramach realizacji programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej, które podlegają refundacji oznaczane są cyfrą „8” dodaną do paragrafu, niezależnie od czasu dokonywania tych wydatków, a także niezależnie od momentu wpływu refundowanych środków z budżetu Unii Europejskiej.

Dodaną do paragrafów wydatkowych cyfrę „9”, przyjmuje się dla oznaczenia ponoszonej na realizację wskazanych wyżej przedsięwzięć, tej części wydatków (kwalifikowalnych i niekwalifikowalnych) jednostki samorządu terytorialnego, objętej umową zawartą z dysponentami funduszy unijnych, stanowiącej wymagany wkład krajowy w ramach współfinansowania, której źródłem finansowania są środki własne jednostki lub pochodzące z budżetu państwa. Natomiast, poprzez dodanie do paragrafu cyfry „0” oznacza się tę część wydatków, nie objętych umową z dysponentami środków unijnych, która jest finansowana wyłącznie ze środków własnych jednostki, nie podlega refundacji ze środków Unii Europejskiej i nie jest współfinansowaniem.

Dochody, które wpływają do budżetu jednostki samorządu terytorialnego w związku z refundacją środków z budżetu Unii Europejskiej powinny być ujmowane w odpowiednich podziałkach klasyfikacji budżetowej z czwartą cyfrą „8” dodaną do paragrafu.

Wydatki z tytułu odsetek od kredytów i pożyczek, w tym również na prefinansowanie zadań współfinansowanych ze środków pochodzących z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności, powinny być ujmowane w budżecie jednostki samorządu terytorialnego z czwartą cyfrą „0” dodaną do paragrafu.

Zastępca Dyrektora Departamentu

Marianna Borowska



MINISTER FINANSÓW

ST1-4834-21/WWR/08/1863

Warszawa, dn. 15 maja 2008 r.

Pan

Bogusław Nadolnik

Podsekretarz Stanu w Ministerstwie
Rolnictwa i Rozwoju Wsi

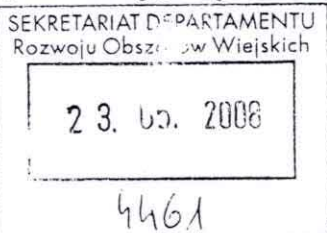
Szanowny Panie Ministrze

W odpowiedzi na pismo z dnia 30 kwietnia br. nr ROW/ws/ar-823/2189/08 w sprawie możliwości wskazania (na podstawie złożonego wniosku o udzielenie) pożyczki z Banku Gospodarstwa Krajowego jako środków budżetu jednostki samorządu terytorialnego przeznaczonych na realizację działań „Odnowa i rozwój wsi” oraz „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” PROW 2007-2013 – uprzejmie informuję:

Zgodnie z art. 165 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (DzU. Nr 249, poz. 2104 ze zm.), budżet jednostki samorządu terytorialnego jest rocznym planem dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów tej jednostki, uchwalanym w formie uchwały budżetowej na rok budżetowy, która stanowi podstawę gospodarki finansowej jednostki samorządu terytorialnego w roku budżetowym.

W związku z powyższym, środki pożyczki stanowią przychód budżetu jednostki samorządu terytorialnego (art. 4 ust. 1 pkt 4 lit d ww. ustawy) i powinny być ujmowane w planie przychodów budżetu, o ile zaciągnięcie pożyczki nie stoi w sprzeczności z obowiązującymi przepisami, w tym przede wszystkim z art. 82 ustawy o finansach publicznych definiującym przesłanki zaciągania zobowiązań finansowych. Stosownie bowiem do tego przepisu jednostki samorządu terytorialnego mogą zaciągać zobowiązania finansowe m.in. na finansowanie planowanego deficytu budżetu jednostki samorządu terytorialnego.

W budżecie jednostki samorządu terytorialnego, w którym zaplanowano wydatki ogółem przewyższające dochody ogółem, finansowanie wydatków tego budżetu jest możliwe dzięki przychodom, które mogą obejmować m.in. pożyczki, kredyty.



2. wypracowanie Nadolnika

Z upoważnienia Ministra Finansów
SEKRETARZ STANU

Elżbieta Suchocka Roguska